VOL. 2 No. 40

السنة الثانية عدد ٤٠

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 3
In Foreign Countries $ 5

ANTOINE A. ZRAICK
Publisher and Editor

Published Weekly at
60-62 Washington Street,
New York City
U. S. A

Entered at the N. Y. Post Officeas Second Class mail Matter,

جراب الكردي

JURAB-UL KURDY

قيمة الاشتراك عن سنة
في لولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٣ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٤ ريالات

✻ المراسلات ✻
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

﴿ مدير اشغال الجريدة ﴾
فوءاد انسطاس زريق
٦٠ و٦٢ شارع واشنطون

New York Friday AUGUST, 13 1909.

✻ تصدر مرة في الاسبوع موقتاً ✻

نيويورك الجمعة ١٣ آب سنة ١٩٠٩

عهدة عمر بن الخطاب

لما توفي ابو بكر اول الخلفاء وذلك يوم الاثنين لثمان خلون من جمادي الاخرة سنة ثلاث عشرة للهجرة بويع بعده الخلافة عمر بن الخطاب في اليوم الذي مات فيه فقام بمثل سيرته وجهاده وصبره على العيش الخشن والقناعة بالسير وفتح الفتوحات الكبار والاقاليم الشاسعة وهو اول من سمي بامير المؤمنين واول من عسى في عمله لحفظ الدين والناس فهابه الناس هيبة عظيمة وزاد في الشدة في موضعها واللين في مواضعه وفي ايام خلافته فتح ابو عبيدة وخالد دمشق وطبرية وقيسارية و بعلبك وحمص والرها وماردين وطرابلس وعسقلان وما يليها من الساحل والقدس الشريف وفتح عمرو بن العاص مصر في ايامه ووقعت هيبة عمر في قلوب ملوك الروم وفارس ومع ما بلغه من العظمة والسؤدد وضخامة الملك واتساع السلطان بقي على حاله كما كان قبل الخلافة في لباسه وزيه وافعاله وتواضعه وكان يسير منفرداً من غير حرس ولا حجاب ولم تغيره السلطنة ولا حابى احداً في الحق لا يطمع الشريف في حيفه ولا ييأس الضعيف من عدله ومات رحمه الله قتلاً يوم الاربعا لخمس بقين من ذي الحجة وقاتله رجل مجوسي يدعى ابو لؤلؤة وكان عمره ثلاثاً وستين سنة وكانت مدة خلافته عشر سنين وستة اشهر وهو بلا مشاحة اعدل الخلفاء واعفهم واكثرهم تواضعاً وليس في تاريخ حياته ما يلام عليه سوى امره بحرق مكتبة الاسكندرية كنز العلوم والتي لا مثيل لها في الدنيا حتى في وقتنا الحاضر وذلك عندما فتح عمرو بن العاص مصر طلب منه يوحنا النحوي النصراني كتب الحكمة التي كانت في الخزائن الملكية فكتب عمرو الى الخليفة يستأذنه فكتب اليه عمر: الكتب التي ذكرتها ان كان فيها ما يوافق كتاب الله ويعني القرآن ففي كتاب الله عنه غني وان كان فيها ما يخالفه فلاحاجة اليه فتقدم باعدامها فاطاع عمرو الامر وشرع في تفريقها على حمامات الاسكندرية واحراقها في مواقدها فاستقدت في مدة ستة اشهر ولو ابقى عليها لكانت ينابيع الحكمة وتعبة طلاب العلم ولاغنت كثيرين من العلماء عن سهر الليالي في التأليف والتصنيف والبحث والتدقيق

واذ قد نشرنا في احد اعداد جريدتنا السابقة العهدة المحمدية التي اصدرها نبي المسلمين الى النصارى اجمعين وصادفت استحسان القراء فها نحن الان ننشر لهم عهدة امير المؤمنين عمر بن الخطاب الصادرة لصفرونيوس بطريرك لروم الارثوذكس في القدس الشريف في ٢٠ ربيع اول سنة خمسة عشر للهجرة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي اعزنا بالاسلام واكرمنا بالايمان ورحمنا بنبيه محمد صلى الله عليه وسلم وهدانا من الضلالة وجمعنا به بعد الشتات والف قلوبنا ونصرنا على الاعداء ومكن لنا من البلاد وجعلنا اخواناً متحابين واحمدوا الله عباد الله على هذه النعمة هذا كتاب عمر بن الخطاب لعهد وميثاق اعطي الى البطريك المبجل المكرم وهو صفرونيوس بطريك الملة الملكية في طور الزيتون بمقام القدس الشريف في الاشتمال على الرعاية والقسوس او الرهبان والراهبات حيث واين وجدوا يكون عليهم الامان. والذمي اذا حفظ احكام الذمة وجب له الامان والصون منا نحن المؤمنين ومن يتولى بعدنا وليقطع عنهم اسباب جوائحهم لحسب ما قد جرى منهم من الطاعة والخضوع وليكن الامان عليهم وعلى كنائسهم ودياراتهم وكافة زياراتهم التي بيدهم داخلاً وخارجاً وهي القيامة وبيت لحم مولد عيسى عليه السلام كنيسة الكبراء والمغارة ذات الثلاثة ابواب قبلي وشمالي وغربي وبقية اجناس النصارى الموجودين هناك وهم الكرج والحبش والذين يأتون للزيارة من القبط والافرنج والسريان والارمن والنساطرة واليعاقبة والموارنة تابعين البطريك المذكور ويكون متقدماً عليهم لانهم اعطوا من حضرة النبي الكريم الحبيب المرسل من الله وشرفوا بختم يده الكريم وامر بالنظر اليهم والامان عليهم

كذلك نحن المؤمنين نحسن اليهم اكراماً لمن احسن اليهم وليكونوا معافين من الجزية والخفارة والمواجب ومسلمين من البلايا كافة من البر والبحر وفي دخولهم الى القيامة وبقية زياراتهم لا يؤخذ منهم شيء واما الذين يقبلون الى زيارة القيامة فيؤدي النصراني الى البطريك درهماً وثلث من الفضة وكل مؤمن ومؤمنة يحفظ ما امرنا به سلطان او حاكم او والي يجري حكمه في الارض غني ام فقير من المسلمين المؤمنين والمؤمنات وقد اعطي لهم مرسومنا هذا بحضور جم الصحابة الكرام عبد الله وعثمان بن عفان وسعد بن زيد وعبد الرحمن بن عوف وبقية الاخوة الصحابة الكرام. فليعتمد على ما شرحنا في كتابنا هذا ويعمل به ويبقى في يدهم وصلى الله تعالى على سيدنا محمد واله واصحابه والحمد لله رب العالمين حسبنا الله ونعم الوكيل في عشرين من شهر ربيع اول سنة ١٥ للهجرة النبوية وكل من قرأ مرسومنا هذا من المؤمنين وخالفه من الان والى الدين فليكن لعهد الله ناكثاً ولرسوله الحبيب مبغضاً

مقتبسات افكار

الدنيا حلوة خضرة حفت بالشهوات وراقت بالقليل وتجلبت بالعاجل وعمرت بالآمال وتحلت بالاماني وزينت بالغرور

من الناس من يستطيب ركوب الاخطار وورود التيار ولحوق العار والشنار لاجل الدينار

اجلس حيث يؤخذ بيدك وتبر لا حيث تؤخذ برجلك وتجر

لا تكن حلواً فتسترط ولا مراً فتعاف

كل طريقة لم تقومها حجة فتلك طريقة معوجة.

طالب الحق ضيف الله والدليل القاطع سيف الله

مثل الحق والبرهان كمثل المصباح والادهان.

شرف الاعراق يحتاج الى شرف الاخلاق ولا حمد لمن شرف نسبه ونحف ادبه المرء بفضيلته لا بفصيلته والانسان

بسيرته لا بعشيرته

عاشر الخلق على وفق اخلاقهم وطرائقهم لتقبلك طباعهم

لا يفتخرن الزعيم برعاية العامة فوزر الدارين في الزعامه

مروءة الرجل صدق لسانه واحتمال عثرات اخوانه و بذل المعروف لاهل زمانه وكف الاذى عن جيرانه

لا تستصغرن امر عدوك اذا حاربته لانك ان ظفرت به لم تحمد وان ظفر بك لم تعذر

الضعيف المحترس من العدو القوي اقرب الى السلامة من القوي المغتر بالعدو الضعيف ٠

الوقاحة في الرجل تدل على لؤم نجره وخساسة قدره ٠

الوجه المصون بالحياء كالجوهر المكنون في الوعاء

عواقب الكبرياء

لاحمد افندي الكاشف

في وسط قنطرة تقا
بل ذات يوم نعجتان
بالكبرياء شهيرتا
ن غليظتان عنيدتان
احداهما نظرت الى ال
أخرى بعين الامتهان
ودنت تصيح الان لي
اخلي الطريق بلا توان
فاجابت الاخرى بكبر
لست ابرح من مكاني
واشتد بينهما اللجا
ج فهاجتا تتدافعان
حتى هوت في لجة الـ
يم الخضم الاثنتان
عظم المصاب فصاحتا
مما جرى تتأسفان
ايريحنا ذا الانسا
ع الان في هذا الهوان
ويلاه من عقب التنا
هي في الشراسة والتفاني
ان السلامة والكرا
مة في التسامح والليان

فكاهات

﴿ اصعب الصعوبات ﴾

سئل ظريف عن اصعب الامور التي يمكن تحصيلها قال ثلثة لحم حمار لم يضرب قط وامراة تصدق بتبيين عمرها ودموع المجنزين بالجنازة

٠٠٠٠٠

﴿ دواء الضجر ﴾

شكت فتاة شنيعة الى طبيب مرض الضجر قائلة له انني اشعر بذلك بدون سبب وانا جالسة فقال لها ألا تشعرين بالم قالت لا قال دواك الزيجة فاطرقت بوجهها الى الارض خجلاً ثم نظرت اليه قائلة اتريد جنابك ان تكون لي زوجاً فاجابها ما على الطبيب الا وصف العلاج وليس عليه ان يشرب الدواء مع المريض

٠٠٠٠٠

﴿ حيلة فتاة ﴾

كانت فتاة فقيرة لا تملك درهماً ومن المعلوم ان الشباب اليوم قبل ان يسألوا عن جمال الفتاة واصلها يسألون عن دراهمها فقعدت تلك الفتاة عانساً زمناً طويلاً لم يخطبها احد رغماً عن جمالها ففي ذات يوم اخذت تفكر في الحيلة لاستجلاب الدراهم ثم عمدت الى الجرائد فاعلنت فيها ان فتاة جميلة معها ثلاثة عشر الف ليرة تطلب زوجاً لها ففي الشهر التالي وردت عليها الكتب والرسائل الوفاً وقلعت طوابعها فجمعت منها ما لا يعد ولا يحصى وباعتها كلها فتمكنت من جمع المهر الذي اعلنت به في الجرائد وانتقت احسن شاب من المرسلين وتزوجت به

٠٠٠٠٠

﴿ كسرى والنمام ﴾

كان كسرى من الذكا على ابعد غاية فنم اليه رجل بصديق له فكتب كسرى للنمام (قد اخترنا نصحك وزممنا صاحبك لسوء اختباره الاصحاب نظيرك)

٠٠٠٠٠

﴿ اربع قناني ﴾

توفي في باريس سكير وجد بين اوراقه قيمة مشروبه من المسكرات وذلك كان يشرب يومياً اربع قناني من الخمر وفي مدة خمسين سنة كان عنده نحواً من ٧٣ الف قنينة فارغة

٠٠٠٠٠

﴿ رثاء الاسكندر ﴾

لما توفي الاسكندر ووضع في تابوت من ذهب تقدم اليه بعضهم فقال كان الملك يخبأ الذهب وقد صار الان الذهب يخبأه ٠ وتقدم اليه اخر فقال قد طاف الارضين وتملكها ثم جعل منها في اربعة اذرع ٠ وقال آخر انظر الى حلم النائم كيف انقضى الى ظل الغمام وقد انجلى ٠ وقال آخر مالك لا تقل عضواً من اعضائك وقد كنت تستقل ملك العباد ٠ وقال اخر مالك لا ترغب بنفسك عن ضيق المكان وقد كنت ترغب بها عن رحب البلاد ٠ وقال آخر امات هذا الميت كثير من الناس لئلا يموت وقد مات الآن ٠ وقال آخر ما كان اقبح افراطك في التجبر امس مع شدة خضوعك اليوم ٠ وقالت بنت دار اما علمت ان غالب ابي يغلب ٠ وقال رئيس الطباخين قد نضدت النضائد والقيت الوسائد ونصبت الموائد ولست ارى عميد المجلس

٠٠٠٠

﴿ غرام النساء بالروايات ﴾

كتبت احدى السيدات الى جريدة هريرالشهيرة تقول ان الاطباء انذروني بقرب وفاتي وبأني لا اعيش حتى تنتهي الرواية التي تدرجها الآن في جريدتك فارجوك ان تكرم عليّ بنسخة الخط لكي اقراها واعرف نهاية القصة قبل موتي فاموت مرتاحة البال

٠٠٠٠

﴿ جواب لطيف ﴾

قابل ذات يوم نابوليون الاول اميرة في بلاطه واذ كان يحتقر السيدات اللواتي لا يقدرن القيام بحق واجباتهن سألها قائلاً هل تعرفين الخياطة فاجابته على الفور هل من ثياب ممزقة لسيدي الملك يريد ان ارقعها له

٠٠٠٠٠

﴿ حسن الجواب ﴾

التقت فتاة صغيرة برجل سمين فقالت له هل لك ان تدلني على المعبد فقال لها وما تريدين منه فقالت اريد ان اصلي فيه فقال انك تضيعين الوقت سدى انظري ما اسمنني وما اجود صحتي مع اني لم ادخل المعبد قط فقالت الفتاة له اني لم اتعجب من ذلك يا خواجا لان ابي عنده خنزير اسمن منك وهذا الخنزير لم يدخل المعبد قط

٠٠٠٠٠

انك ولا شك تعرف الفرق بين الحشيش والدخان ٠ ومن اجل هذا نعتقد انك من الذين يدخنون السكاير الاوسانية

محلية

مضت مدة اسبوعين وصاحب هذه الجريدة يتجول في ولاية بنسلفانيا وهو موضوع اكرام الادباء وقد تواردت علينا الرسائل من ولكسبري وهزلتون وسكرنتون وكلها تشير الى ما يصادفه من الاكرام فلم نشأ نشرها قبل استئذانه بذلك اذ اننا نعلم علم اليقين بانه ليس من الذين يتعشقون المدح كما هو شأن بعض اصحاب الجرائد الصغيرة ولذا نرجو من حضرة المراسلين عذراً والكريم من عذر ومتى عاد صاحب الجراب وعوده الينا قريباً ان شاء الله يرى امره في الرسائل الواردة علينا ٠

﴿ اهداء الجريدة ﴾

اهدى اعداد هذه الجريدة جناب الشجاع الخواجا بولس الرعيدي الاهدني نزيل سكرنتون بانسلفانيا الى حضرة صاحب العزة سليل بيت الوجاهة والمجد سليم بك كرم قائم مقام قضاء البترون

واهداها ايضاً جناب الاديب موسى افندي البارودي نزيل ولكسبري بانسلفانيا الى جناب الوجيه الامثل خليل بك عرنوق في الوطن ٠

واهداها ايضاً حضرة التاجر المعتبر الخواجا بشير طنوس بشير نزيل المدينة ذاتها الى حضرة عمه الخواجا يوسف بشير ريشا في حردين لبنان فنشكر لهم غيرتهم على هذه الجريدة الوطنية

واهداها ايضاً جناب الاديب الخواجا سليمان جباره نزيل ولكسبري بانسلفانيا الى جناب الوجيه الياس افندي سليم عرنوق في متن عرنوق سوريا فنشكر له غيرته على الجرائد الحرة

﴿ ذهاب واياب ﴾

عاد يوم السبت الفائت سيادة علامة المفضال الاسقف رفائيل هواويني بعد ان صرف في ولكسبري بانسلفانيا ونواحيها اسبوعاً قام في خلاله بواجبات رعائية وخدمات الهية شأن الراعي الصالح الساهر على مصلحة ابناء رعيته

وعاد ايضاً من كوينسي ايلنيوز جناب الاديب نعيم افندي فرحه ومن طرابلس الشام الخواجا جرجي عصفوري وبرحنا الى المصايف عائلة جناب

الفاضل الخواجا جورج حاماتي كبير محل الخواجات حاماتي اخوان المشهور في الثغر

وصلتنا رسالة طرابلس والجريدة ماثلة للطبع فالتزمنا تاخيرها للعدد القادم

﴿ تهنئة رصيف ﴾

نهنئ رصيفنا الفاضل جناب الاديب ميخائيل افندي ناصيف زربطاني صاحب جريدة الشهاب الغراء في مونتريال كندا باقترانه امس بذات الادب والصون المهذبة الآنسة ماري ابي حطب ونسأل للرصيف وعروسه الكريمة ان يعيشا بملء الوفاق والمحبة الى ما شاء الله من العمر

وقد اتصلت بنا قصيدة مطبوعة بماء الذهب نظمها جناب الاديب حنا افندي ناصيف زربطاني مهنئاً بها شقيقه باقترانه الميمون وهي عامرة الابيات تشف عن عواطف اخوية صادقة

الحوادث السياسية الكبرى

سألت الحكومة العثمانية الدول ان تامر حكومة كريت بتنزيل العلم اليوناني عن حصون الجزيرة وان لم تفعل فالحكومة العثمانية مستعدة لنهج سبيل القوة واصلاء اليونان الحرب فاهتمت الدول للامر وطلبت من حكومة الجزيرة انزال العلم اليوناني فطلبت هذة فرصة اربعة ايام لتتبصر في الامر

يقول حلمي باشا الصدر الاعظم ان له امل بالتوصل الى حل مرضي مع اليونان بشأن كريت ولاخوف من الحرب

شاع ان الحكومة العثمانية سحبت سفيرها من اثينا عاصمة اليونان وفي اليوم التالي كذب هذا الخبر

بادر اشراف الاسبان للتطوع في الجيش المحارب

طلب سلطان مراكش من الحكومة الاسبانية ان توقف الحرب وهو يتكفل بتأديب القبائل التي ناصبتها العداء ويعطى تعويضاً عن الخسارة التي لحقت بالاسبان اذا سحبت اسبانيا جنودها من المراكز التي احتلتها فرفضت حكومة الملك الفونس قبول ما عرضه عليها السلطان المراكشي.

٠٥٠٥٠

أخبار لبنان وسوريا

خرج حضرة قومندان الجندرمة في ملابس ملكية فطاف اكثر احياء المدينة ودخل الى بعض القهاوي على ساحة الاتحاد ليرى كل شيء ولا يعرفه الا القليلون فكان لذلك احسن تأثير .

وصفق احمد عبد العال وعادل وبشير الكبه محمد عثمان على وجهه بينما كان يتنازع وسعيد نخلوس فارسلت دائرة البوليس في طلبهم

وضرب حسن علي من محلة المزرعة فرج الله فرج "بالسوط" في منازعة بينهما بسبب تفريغ الفحم فسيق الفاعل الى السجن واوقف قاسم علي عبيد لسرقته ثلاثمئة غرش من حانوت احمد البواب في ساحة الاتحاد .

واعتدى انيس الشامي على عبد الرؤوف كتوع وضربه لانه لم يرد ان يعطيه ثلاث اواق لحم كان طلبها منه .

ضرب نجيب امين خلوف احد الخدم في بيروت بعصا على خاصرته ووجهه فاهتم بالامر حضرة مدير البوليس اهتماماً عظيما وارسل احد رجاله يستجوب المضروب وهو مشدد الآن في احضار الفاعل

شاع في بيروت ان قد وردت الاوامر باعدام حسن المصري . وقد ذكرت جرائد الاستانة ان الارادة السنية صدرت بذلك

— تقرر اعطاء باعة الاسلحة رخصاً خصوصية حتى لا يبيع الاسلحة سواهم في المدن التي هم فيها وبمقتضى هذه الرخص ينتظم بيع السلاح في الاستانة والولايات ففي الاولى تؤخذ الرخص من دائرة البوليس وفي الثانية من الحكومة المحلية ورسوم الرخص كما يأتي :

في الاستانة ٤٠ غرشاً وفي الولايات ٢٠ غرشاً وفي الاقضية او النواحي خمسة غروش فقط

الارزة او عروس لبنان

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعناه كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم وحتى يكون وافياً بكل مطالب زبائننا الكرام فيوجد فيه معمل كبير لكمونا على اختلاف انواعها واشكالها ونستجلب رأساً من اوروبا والشرقين الادنى والاقصى وسائر انواع اللبس من كلونى وفلورنتين ونابوليتان ودتشز وايرش ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابره من كافه الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتى عشر سنة اختبرنا في اثنائها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد ما يسرك ويكفل لك الربح الجزيل فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen & Nahas

85 Washington St, New York City

❋ اشتر بضائعك نقداً من محل ❋

وديع باحوط

واجمع في آخر السنة الفرق من الزيادة في السعر الذي تدفعه للغير فتجد ان ارباحك السنوية قد تضاعفت عن السنة التي قبلها

بضاعة الايرش ليس من قبات نسائية وخروجه ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرّزة والخروجه الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك النحيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرّزة ذات الشرّابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية تجدها بارخص الاسعار والدفع نقداً في محل

❋ وديع باحوط ❋

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY NEW YORK CITY N. Y.

الى تجار السجاد

اقصدوا النبع الاصلي

السجاد التركي والعجمي القديم الاصلي والقطع النادرة منه المستجلبة راساً من مصادرها تجدوها في محل حضرة التاجر المستقيم الخواجا ندره جحا الشهير والمعروف باسعاره القانونية المتهاودة خابره ان كنت في الداخلية فتجد من معاملته منفعة كبرى وان كنت في نيويورك فزره والمنفعة مكفولة لك . اذكر هذه الكلمة ولا تنسها وهذا عنونه :

ندرا يوسف جحا

NADRA J. GEHA

39 E. 20th St.,

NEW YORK CITY.

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 Henry St., Cor. Atlantic Ave.

BROOKLYN, N. Y. 568 MAIN نمرة التلفون

﴿ اعلان السمانة ﴾

الطرابلسية الوحيدة

ان شئت اللذة بالمأكل جرب واطلب ما يلزمك من كافة اصناف السمانة الطرابلسية الحقيقية التي نستجلبها رأساً من محلاتها الاصلية بواسطة اخينا الموجود هناك فتصير عميلا دائماً فان الزيت الكوراني والبوغل الشامي والسمن التركماني وكافة انواع الاراكيل الاسطنبولية مع لوازمها تجدها باسعار مرضية مع نظافة تامة في محل

﴿ نعمه صدقه وشركاه ﴾

N. Sadakk & Co.

81-83 WASHINGTON STREET,

NEW YORK CITY.

الطرحات

المصرية المقصبة

على اختلاف اجناسها وانواعها

نستجلبها رأساً من معاملها الاصلية واسعارنا متهاودة
خابرنا على العنوان ادناه

مديح فركوح

MADEEH FARKOUH

85 Washington St. N. Y. City

محل

نطونيوس تادرس وشركاه

انطونيوس تادرس جرجي عكاري

اشهر من ان يعان

الاقتصاد المالي والوقتي اهم ما يسعى وراءه اصحاب المتاجر والمعامل في هذه البلاد ولما كنا ولا نزال نمكن عملائنا الكرام من الحصول عليه حق لنا ان نقول اننا لا نقصد باعلاننا إشهار محلنا اذ كل فرد من عملائنا الكرام نراه اعلاناً وكفى بهم شهرة واسعة

فان ومت ان تقتصد في مالك فعامل محلنا فكانك تستقي من النبع لا من المجاري اذ نستجلب اهم واعظم بضائعنا من معاملها الاصلية التي هي ابعد من ان يصلها سوانا ومن اهمها الليس الاميركي والجرمني والناعم والامبرودري وبواليدنا التي اصبح ينادي على رؤوس الاشهاد بشهرتها وجودة نوعها . وهنا نحذر الذين يشترونها وزبائننا على الاخص ان يلاحظوا اسمنا وماركتنا عليها لان كثيرين ولسوء الحظ اخذوا يقلدونها في بعض الكتابة والرسوم (والليبل) لابطيبة النوع . فالامل ملاحظة ذلك بامعان مع ملاحظة كالون نابوليون الذي والحق يقال انه لم يحمل جيب ولا اشتم انف نظير طيبة جنسه وذكاء رائحته فالحذر من شراء مقلده حذركم من شراء مقلد بواليدنا الشهيرة

A. Tadross & Co.

79 WASHINGTON ST. NEWYORK CITY

مراسلات

ولكسبري في ٦ آب

في ولكسبري بانسلفانيا شاب اديب وتاجر مشهور ومعروف بين الاميركين وهو الخواجا بشير طنوس بشير من حردين لبنان

عرف هذا الشاب بالاستقامة والنزاهة والصدق في المعاملة كما شهد لنا بذلك السواد الاعظم من السوريين وعرفناه من البنك وتجار الاماركان الذين يتعامل معهم هذا التاجر .

من مدة شهرين ونيف ترك الخواجا بشير ولكسبري قاصداً نيويورك ليتحوج الى محله التجاري هنا وهناك التقى بالخواجا ريشا قرقماز احد اعضاء محل مخائيل وقرقماز الذي تأخر مؤخراً على مبلغ ٦٨ الف ريال

واذ كان الخواجا ريشا يعلم ان الخواجا بشير يتعامل مع المحال التجارية الاميركية سأله ان يجرب معاملة محلهم التجاري وذلك قبل تأخره باشهر قليلة فرفض الخواجه بشير اولاً الا ان الخواجا ريشا اقنعه انه يوفر عليه مصارفات نيويورك ويقدم له البضائع بموجب الفاتورة على ان يدفع للمحل بالمائة شيء معلوم فقبل بهذه الشروط وطلب بضائع بقيمة ٧٦٢ ريال وفي اليوم التالي ترك الخواجا بشير نيويورك عائداً الى ولكسبري فوجد قوايم البضاعة قد سبقته وفي اليوم التالي جاءه الخواجه جورج غانم معتمد محل الخواجات مخائيل وقرقماز ولم يكد يرتاح من متاعب السفر حتي اخذ يشرح للخواجا بشير ما هم عليه من الضيق وانهم يطلبون المساعدات المالية و و و الى اخر ما هنالك من الكلام الذي يلين الصخور واذ لم تكن البضائع قد وصلت رفض الخواجا بشير ان يدفع الدراهم فطلب اليه الخواجا غانم ان يكتب له كمبيالة في القيمة وهو يبيعها لبعض الناس في نيويورك ويستعمل الدراهم لقضاء حاجاته واذ لم تتيسر الدراهم حين الاستحقاق يدفع ما تيسر معه والباقي يعمل به كمبيالة ثانية وبهذه الواسطة تمكن من اقناع الخواجا بشير الذي جبر له ورقة بالمبلغ وقبل الاستحقاق بسبعة ايام ارسل الخواجا بشير تشك بقيمة ١٦٨ ريال لامر الخواجات مخائيل وقرقماز وكمبيالة بقيمة ٦٠٠ ريال وطلب منهم ان يقدموا له الكمبيالة السابقة فقبضوا التشك ومنه ستة ريالات فائدة شهرين ولم يعيدوا السابقة وهم الان يطلبون منه دفع المبلغ بكماله دون ان يرسلوا له حسابه وقد بلغنا ان الخواجا بشير مستعد لدفع كل ما يطلب منه الى المحل اللهم اذا ارجعت اليه كمبيالته الثانية وحسم قيمة التشك والى الان الخواجات مخائيل وقرقماز يرسلون التحارير التهديدية عن يد محام في هذه الحاضرة ولا يراعون باعمالهم هذه الذمة

فهكذا تكون المعاملة ايها التجار اين حسن السمعة من يصنع هذه الاعمال مع عميل يتعامل مع غيره وبعد ذلك يعتبون على الزمان وهم لو ساروا على طرق الاستقامة والصدق في اعمالهم لكانوا الرابحين ولدينا غير هذه الامور ماسنكشفه في المستقبل ونري الناس مبلغ استقامة بعض تجارنا والمستقبل كشاف الخبايا

(انطون)

ولكسبري بانسلفانيا في ٤ آب

مساء يوم السبت الفائت قدم هذه المدينة سيادة العلامة المفضال الاسقف رفائيل وبمعيته قدس الشماس لاخنو فجرى لسيادته استقبال حافل وحل ضيفاً مكرماً في منزل قدس الاب الوقور الخوري جرجس قطوف راعي الطائفة الارثوذكسية وصباح الاحد قام سيادته يعاونه قدسي الخوري جرجس والشماس بالقداس الالهي بعد ان كرس الكنيسة التي بنيت بهمة خورينا الفاضل وغيرة وسخاء ابناء الطائفة الافاضل وفي ختام القداس القى سيادته عظة بليغة حث بها الشعب على التعاضد والاخاء والمحبة ثم تكلم قدس الاب الخوري جرجس وشكر لسيادته اهتمامه برعيته وبعد ذلك قام بتنصير نجل الاب المذكور وكان الكفيلان الفاضل الخواجه يوسف البارودي والسيدة المصونة مريانا عقيلة الخواجا سمعان طنوس سابا وبعد حفلة التنصير مدت مائدة انيقة جمعت اكثر السوريين وبينهم صاحب جريدة الجراب الفاضل الذي وصل الى ولكسبري مساء السبت الفائت وحل ضيفاً مكرماً في منزل صديقه الاديب حنا افندي الغازي ومساء الاحد جمع سيادة الاسقف رفائيل ابناء الطائفة والف جمعية لتسعى في سبيل ايفاء ما بقي من الدين على المعبد فانتخب

قدس الاب الفاضل الخوري جرجس قطوف رئيس والخواجات الآتية اسماءهم

يوسف البارودي نائب رئيس
حنا عوده امين صندوق
حنا قاظان " كاتب

اما الاعضاء فهم

عبود البارودي • حنا سابا • ابرهيم البيطار • مترى المقدسي • جرجس يعقوب بارودي • طنوس جرجس نعمه • وسوف الغربية الياس جبور • سابا طنوس سابا اسبر السليط • يعقوب ظريف • الياس الباشا • حنا فارس • صليبا الحايك • ايوب عبد المسيح • سليم الياس سابا • رستم عبد النور • الياس ابرهيم ابو يعقوب وفقنا الله جميعاً الى ما به الخير والنجاح وبعد ظهر يوم الاثنين برحنا سيادته الى الدير الروسي بالقرب من كربندال شيعته السلامة في الترحال والاقامة

الداعي
كاتب الجمعية
حنا قاظان

طرابلس الشام

لجناب الاديب صاحب التوقيع

قد عاد لكن بعود غير محمود
ورام شراً دني غير مودود
عدنا بدون قنا فيها نطاعنه
قدماً كما طاعنتنا اعين الرود
والله لو جمع الافلاك قاطبة
جيشاً له بين رعديد وصنديد
شاء الهزيمة خوفاً ان يحل به
ما حل في ساكني لحد واخدود
يا ايها المستهين اليوم في قلمي
حاذر ففي قلمي باس الاساويد
اغراك اني لم احفل بكم واذا
تحفتم البيض بالهندية السود
ما رابني من ظلام الليل اسوده
ولا تكدرت يوماً ليلة العيد
فالمرء يطبع من صغر على زغل
اولا فينشب معدوداً من الصيد
ان الكرام اذا وفوا وما ظلموا
القى الزمان اليهم بالمقاليد
لو كان يطمس نور الشمس صبح دجى
باتت خدود الغواني دون توريد
اوهم انطون قوم في ضغائنهم
شمت الجراب حزيناً مثل مكبود
يا مضحكي باقاويل يرددها
هل علمتك الليالي بعض ترديدي
بات الهناء على رحب وفي سعة
عندي وكنت رهين الصدر والجيد
اقضي الزمان كما يقضي عليك تأس
اذ ان رأسك من صم الجلاميد

•••••

علمت نفسي تعطي كل منتقد
ذات الدواء وما علي بنقود
ان السفيه خليق في مقابلة
من نفس فعلته لا بالاناشيد
اكرم بلطفك من لطف تقرله
عين الوحوش بعرض البر والبيد
رميتني بسهام غير خارقة
وما رميتك الا بالمراصيد
نور المجيد وان ضل السبيل فتى
رد الفتى لسبيل غير معهود
فالفضل يعرف اما حط شيمته
بعض و يفرق ضبع الغاب عن غيد

•••••

كذاك من قام في هذا الزمان على
جرابنا وقد يملي للعواميد
ما حظه منك يا انطون غير لظي
من نار منتقم او صدر معمود
راعيته فتمادى في تعنته
وقابل المكر بالاغضاء والجود
اين الهدى ان ضللنا عن مسالكنا
واين من ليس يخشي هجمة السيد
لو يستطيع على قولي مجاوبة
ما راح يندم كالسباقة القود
ماء الفصاحة فيه غير صافية
وماء شعري من عصر العناقيد

•••••

يا من يمثل دوراً ايس يتقنه
أجهدت نفسك في بوس وتنكيد
هذا عبيرك من سخط ومن غضب
وذا عبيري من ند ومن عود

(جميل)

مطبعة الجراب مستعدة لطبع كل يلزم التجار باتقان ونظافة وسرعة

الطرحات المصرية الموشاة بالفضة والذهب ذات الرسمات البديعة المرغوبة تجدها بارخص الاسعار في محل مديح فركوح نمره ٨٥ شارع واشنطون • طالع اعلانه

اطلب من مكتبة الجراب

عنترة كامل جز ٦ ٤,٥٠
فيروز شاه ,, ٤ ,, ٤,٥٠
,, الملك سيف ,, ٤ ٤,٥٠

— دائما اعتمد في اشغالك اينما كنت موجودا على محل الخواجات —

دانيال يوسف فاعور واخوانه الذي لا يتزعزع

— ولماذا —

لانه موءسس منذ سنة ١٨٩١ على الصدق والاجتهاد مع الاقتصاد في العمل • وراسماله يقارب نصف مليون ريال ذهب او ما يوازي مائة وخمسة وعشرين الف ليره فان كنت مرتاباً فابحث لتاكد صدق القول

— العنوان —

دانيال يوسف فاعور واخوانه

D. J. FAOUR & BROS
63 Washington St. New York City

سليم الياس وطانيوس عبده

Salim Elias & T. Abdoo
54 Washington Street, New York City.

الاهرام

اجود السكاير التركية في هذه البلاد هي سكاير الاهرام

لاصحابها مترى الخورى وشركاه

D. J. KHOURY & Co.
78 ATLNTIC AVE.
Boston, Mass.

نعمه تادرس وشركاه

N. Tadross & company

39 Broadway N.Y.

اعلان

السيدة ملكه نفش الحائزة على الرخصة الرسمية من ولاية نيو يورك في فن التوليد وما يتعلق به والمكتسبة الصيت الحسن والذكر الجميل بين عموم زبائنها تعلن لمن يريد مراجعتها في هذا الامر او متعلقاته ان يقابلها او يخابرها بالعنوان الموضح ادناه.

ملكه نفش

١٢٠ اتلنتك افنيو بروكلن

Mrs. Malakah Nafash

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

﴿ بطرس كرم وشركاه ﴾

يتاجرون بجميع اجناس البضاعة الامركية والاوروبية ويشحنون منها كميات كبيرة الى الداخلية والى امركا الجنوبية والداخلية . ووكلاء شركات بوابير وسكك حديد يقطعون اوراق سفر من والى اية جهة كانت في العالم . ويقطعون بوالص على اشهر بنوكة في اوربا امركا وخصوصاً على البنك العثماني في بيروت وطرابلس وكل جهات الشرق تدفع غب الاطلاع . يشترون ويبيعون اوراقاً مالية من اي بنك كان ونقوداً فضية وذهبية خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية وغيرها باسعار مرضية للجميع وبطريقة مامونة من كل الاوجه يرسلون دراهم بالتلغراف ويتعاطون كل اشغال السوكرتاه ويخلصون بضائع من الجمرك ويشحنونها حسب طلب اصحابها . وبالاجمال شرفهم باية خدمة كانت تر كل شيء حسب مرغوبك وهذا عنوانهم احفظه لحين اللزوم.

PEDRO CARAM & CO.

119 Washington Street, NeW York, N. Y.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ شارع كاردن ما بين هنري وهكس ستريت

56 Garden Pl. Brooklyn N. Y.

وعنوان التلفون 2099 Main

اوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

رزق الله طحان وشركاه

شرت وست كمونات

نتعاطى جميع الاصناف الرائجة بين السوريين مثل شرت وست بانجه رمبات جميلة وكيمونا حريرية وقطنية وخصوصاً البضاعة البيضاء مثل كلوني ودرون ورك ورنيصنص وروشن لبس ولبس حلبي وبجامات ارمنية ونقتنع بالربح القليل والبيع الكثير

درون ورك كلوني

R. Tahan & Co.

101 Washington Street.,

New York.

تقرير

لجنة التحقيق النيابية

عن فظائع اطنه

﴿ توجيه المسؤولية ﴾

رفعت اللجنة التحقيقية التي اوفدتها الحكومة ومجلس النواب الى اطنه تقريرها الاول الى الصدارة العظمى فبسطته في جلسة مجلس الوزراء المعقودة يوم الاحد في ١١ الجاري ثم على اثر هذه الجلسة أصدر المجلس الوزاري قرارات هي ذات اهمية عظمى ووافقت الحضرة السلطانية على تنفيذها

واهم ما في تلك القرارات الوزارية ما أثبتناه من ايام من تقرير محاكمة مضرمي جذوة الفتنة امام الديوان العرفي العسكري واهم المذكورين هم :

جواد بك والي اطنه السابق

رمزي باشا قومندان فرقة الرديف في اطنه

آصف اسعد بك متصرف جبل بركات .

هؤلاء متهمون بالتقصير في قضاء واجباتهم وعدم استدراكهم بالتدابير الحازمة في المذابح المفجعة والفظائع المستنكرة

وقد اصدرت نظارة الحربية امراً برقيا بعزل رمزي باشا من قيادة فرقة الرديف وتوقيفه

كما ان نظارة الداخلية اصدرت امراً برقيا بتوقيف متصرف جبل بركات المنوه به

اما جواد باشا الوالي السابق الموجود في الاستانة منذ عزله فسيرسل الى اطنه مخفوراً لمحاكمته امام ديوانها الحربي

وعدا ما تقدم فان مجلس الوزراء قرر مرافعة جميع المأمورين الملكيين والعسكريين واصحاب الوجاهة والنفوذ المتهمين اما بتقصيرهم في واجباتهم او بتهييج الشعب وتحريضه على الفتنة والمذابح . وفي جملة هؤلاء

عبد القادر البغدادي

صالح البشناقي

والاثنان من وجهاء اطنه

احسان فكري صاحب اعتدال التي اشتهرت في الاونة الاخيرة بكتاباتها المهيجة واستنفارها الشعب ضد الارمن واسمعيل صفا محررها

وقد ارسلت هذه القرارات كلها على اسلاك البرق الى اطنه مساء يوم الاحد الذي عقدت فيه الجلسة الوزارية

وعلاوة على ذلك فان الحكومة قررت ان ترسل الى اطنه احد الفرقاء لرئاسة الديوان الحربي . ولعله بارح الاستانة الان

ومن انباء اطنه ان الديوان الحربي حكم مجدداً على ثلاثة اشخاص بالاعدام وعلى اربعة بالاشغال الشاقة خمس عشرة سنة وعلى واحد بالاشغال الشاقة عشر سنين وعلى اخر خمس سنوات

وقالت جريدة تركية تصدر في الاستانة

„ تبين ان المذابح وحوادث السلب والحريق التي حصلت في قضاء بغجه في ولاية اطنه كان سببها مفتي اطنه السابق وشقيقه يوسف افندي “

ويقال ان الديوان الحربي في اطنه اتخذ التدابير اللازمة من هذا القبيل وسنرى

﴿ المسبات مع الصلاة ﴾

كان العم ابو طنوس معتاداً ان لا يترك المسبحة من يده فكان يجلس امام بيته والدجاج والحمام والغنم والماعز من حوله فيأخذ في الصلاة على هذه الصورة

السلام لك يا مريم — كش يحرق ديب صحابكن — يا ممتلية نعمة الرب معك — ينعل بي اللي انتو من عنده — مباركة انت في النساء — تعا كفصوف العمر خود هالحروف من هون — مباركة هي ثمرة بطنك سيدنا يسوع المسيح — اليوم يومك يا منعول والله لاخرز رقبتك خرز .

وعندنا ان طريقة ابو طنوس في الصلاة لهي افضل من طريقة الذين يصلون ويتظاهرون بالتقوى ومن جهة اخرى يعملون كل محرم

ابو الهول

٭٭٭٭

اقرعنوان النطامي الفاضل الدكتور نسيب افندي برباري في الصفحة الثالثة

٭٭٭٭

فاتنا ان نذكر ان سكاير اوساني الشهيرة كانت من اعظم بواعث السرور في حفلة الاتحاد والترقي .

٭٭٭٭

مكتبة الجراب

تحتوي على جميع اجناس الكتب

وهذه بعض موجوداتها مع الاسعار

٣ اسرار يلدز او العقد الثمين في تاريخ اربعة سلاطين
٣ مختصر نار القرى في شرح جوف الفرا
٢ كتاب علم الحقوق
٣ مختصر تهذيب الالفاظ لابي يوسف السكيت
٢ ٢٥ كتاب المستطرف جزآن
١ ٥٠ الجدول الصافي في علمي العروض والقوافي
١ ٢٥ تراجم بعض اعيان دمشق من علمائها وادبائها
٢ ارزة لبنان وفيها روايات جميلة تأليف المرحوم مارون نقاش الشهير
٣ كتاب الكشكول
٢ ٥٠ حسر اللثام عن نكبات الشام
٥٠ اصحة المتزوج وزواج العازب
١ انشاء الرسائل مطولاً من كتب الهلال
١ كتاب العهد الجديد صغير
٢ اساطير الاولين
٣٧ انشاء المكاتيب مختصراً
١ ٧٦ ادب الدنيا والدين تأليف الامام الكبير ابي الحسين البصري الماوردي وبهامشه كتاب تهذيب الاخلاق وتطهير الاعراق
١ ٢٥ الغريب في الغرب مجلداً
١ الشعر العصري في التربية والعادات والاخلاق والواجبات نظم سليم بك عنحوري
٦ مجموعة الدليل لسنته الخامسة مجلده
٥ مجموعة . . . الرابعة . .
٣ ٦٠ مجموعة المنار لسنته الاولى
٣ ٦٠ . . . . الثانية مجلده
١ دليل لبنان
٢٦ اطلس الكتاب المقدس
١ ٦٠ عرفان الجميل لصاحب اليوبيل المطران يوسف الدبس
٢ الكتاب المقدس
١ الخلاصة اللاهوتية
١ ٧٦ تاريخ هيرودتس الشهير
٢٦ ديوان الرافعي
١ ٢٦ ابو سمرا غانم او البطل اللبناني
٦٠ الكوخ الهندي
١ ٦٠ البسط الشافي في علمي العروض والقوافي
١ ٦٠ روض المسرة في تهاني المطران جراسيموس مسرة
١ ٦٠ الطوالع السعدية في آداب اللغة الانكليزية
١ الانسان ابن التربية وهو كتاب ادبي اخلاقي انتقادي
١ ٥٠ مسك الدفاتر
٢ بحث المطالب في علم العربية
٦٠ رواية الوزير ابي الوليد بن زيدون مع ولاده بنت المستكفي بالله تاليف المرحوم الشيخ ابرهيم الاحدب
٦٠ رواية تبرئة المتهم او جزاء المكر
٥٠ التساهل الديني
٤٠ رواية الخرساء

١ لطائف السمر في سكان الزهرة والقمر
١ ديوان الشيخ رشيد مصوبع
١ اورشليم الجديدة او فتح بيت المقدس
٧٥ رواية اتالا
١ ٥٠ الفلسفة اللغوية والالفاظ العربية . من كتب الهلال
٥٠ مجموعة الفكاهات
٥٠ رواية المرأة ملاك وشيطان
٥٠ كلمة شاعر في وصف زلزال سان فرنسيسكو
٥٠ رواية من الملوم
٣٥ شقاء الاخوين
١ ٥٠ القواعد الجلية في علم العربية جزءان
٥٠ رواية السم في الدسم
١ انساب العرب القدماء
٥٠ عرائس المروج
اعرائس الروايات
٧٥ نفح الازهار
١ ٥٠ عودة قلب الاسد
١ ٢٥ تركيا الجديده
١ ٧٥ تاريخ التمدن الاسلامي في العلم والادب . من كتب الهلال
١ ٧٥ تاريخ التمدن الاسلامي في نظام الاجتماع . من كتب الهلال
٤٠ ديوان الخياط
١ ٧٥ تاريخ اللغة العربية
٣ مجموعة مجلة سركيس لسنتها الثانية
١ القلوب المتحدة في الولايات المتحدة
٥٠ حل الرموز في معتقد الدروز
١٥ كيف مات البطريرك الجريجيري
٤٠ رواية جزاء الخائنة
٧٥ رواية النجاة من الضيم في وادي التيم
٥٠ « حنيبعل الفينيقي
٢٥ انجيل لوقا
٢٥ « يوحنا
٤٠ السراج المنير
٥٠ فتاة الغاب
٣٥ رواية المتهم البري
٥٠ تاريخ اميركا
٤٠ الحروب الصليبية
٢٠ هات الكاوي يا سعيد
٥٠ غصن البان في رياض الجنان
٨ تاريخ سوريا للمطران يوسف الدبس
٣ قاموس انكليزي وعربي يحتوي على نيف وثلاثين الف كلمة

تاريخ الامير حيدر احمد الشهابي في ثلاثة اجزاء الجزء الاول كتاب الغرر الحسان في تواريخ حوادث الازمان وهو يتضمن تاريخ الف ومئة واثنين وستين سنة من مولد النبي (صلعم) الى موت الامير احمد المعني . والجزء الثاني كتاب نزهة الزمان في تاريخ جبل لبنان وهو يتضمن ولاية الامراء الشهابيين على لبنان مبتدئاً من وفاة الامير احمد المعني وانتقال الحكم للشهابيين الى ولاية الامير بشير عمر الكبير وهو يشتمل على تاريخ ١٠٦ سنين من سنة ١١١٠ هجرية الى ١٢١٦ هـ والجزء الثالث كتاب الروض النضير في ولاية الامير بشير قاسم الكبير واعماله حتى موته وهو يشتمل على تاريخ ٢٨ سنة من سنة ١٢٢٧ الى سنة ١٢٦٧ هجرية ثمن الكتاب كاملاً خمسة ريالات

السمانة السورية الفاخرة والتنباك العجمي مشروب حريم شاه العجم وكافة الاثمار واللحوم

من كل نظيف وجيد تجده عند

حنا ابرهيم شربل

John A. Sharbel

95 Wash'ngton Street, New York.

وليم زريق

طبيب اسنان

WILIAM ZRIKE

DENTIST

479 Fulton St. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 1188 MAIN.

كالون نابوليون الاصلي

الشهير نمره ٧٣

✻ احذروا التقليد وانظر الماركة المسجلة ✻

— العطور الذكية —

افخر العطور في الولايات المتحدة واذكاها رائحة الخالية من الغش هي التي يصطنعها معمل رحيل اخوان في باريس . اطلبها من جميع التجار في نيورك او من فرع المعمل ونمرته ادناه

اصناف العطور كثيرة ولكنها كلها مكفولة وجيدة وهذه بعض اصنافها

كالون سوبت بيوتي نمرته ١٥٠ — دين دي بيوتي ٥٠ — تركاديز وباريزي ١٢٠ — رحيل جرمن ٧٩ — آدم وحوا ١٢٩ طربوش ملوكي كبير ٥٤ صغير ٥٣ فلورنتين جرمن كبير ٦٣ صغير ٦٢ بوماد روزجنس اصلي ٠٠ — بودره برسيان وسط ١٨ — دهون شعر احمر — دهون شعر اصفر — ماء الزهر والورد

ويوجد لدينا من جميع الاوراق والزهور والبرور والاعشاب والارواح التي تستعمل في العطور والطب وجميعها خالية من الغش جرب طلبية تحقق صدق قولنا

الماركة الاصلية المسجله

RAHAYEL FRERES

54 Washington St. New York City

عشي وخوري

انا استعديا كفاية لبضاعة الشتاء

بكل لوازم المطلوب * فاطلب ما يلزمك

وارسل طلبك الى

— ابراهيم جرجس العشي وناصيف الخوري —

A. G. Ashi & N. Coury

100 Greenwich Street, New York

نعوم حاتم

NAHOUM HATEM

98 Greenwich St N. Y.

وديع سعاده

قد علم جميع زبائننا الكرام اننا وسعنا دائرة اشغالنا زيادة عما قبل ولدينا الآن موض جديدة للاساور والمباريم وسائر ما يطلب منا من انواع الحلي الذهبية نبيعها باسعار متهاودة ونعطي عليها (كرنتي ونسترد كل قطعة تخرج من محلنا باسقاط اجرة شغلنا ولزيادة التسهيل قد عزمنا ان نغير الموض التي من شغلنا لمن يريد بموض جديدة وناخذ على ذلك نصف اجرة فقط فمن احب فليشرف محلنا في نمره ١٠٧ شارع واشنطون

WADIE SAADI

107 Washington St. New York City

السكاير الاوسانية

ليس كل اصفر ذهب · ولا كل لامع الماس · وكذلك يقال عن السكاير

فليس كل ما يتصاعد منه دخان هو تبغ جيد

اما السكاير الاوسانيه

فانها مكفولة من هذا القبيل

YAK. OUSSANI & Co.

48 Broad St., Between Wall & Beaver Sts. New York City.

Tel. 6328 Broad.